

Filed 8/31/09; on transfer from Supreme Ct.

OPINION AFTER TRANSFER FROM THE CALIFORNIA SUPREME COURT

CERTIFIED FOR PUBLICATION

COURT OF APPEAL, FOURTH APPELLATE DISTRICT

DIVISION ONE

STATE OF CALIFORNIA

THE PEOPLE,

Plaintiff and Respondent,

v.

VIRGINIA HERNANDEZ LOPEZ,

Defendant and Appellant.

D052885

(Super. Ct. No. SCE274145)

APPEAL from a judgment of the Superior Court of San Diego County, Lantz
Lewis, Judge. Reversed.

Janice R. Mazur, under appointment by the Court of Appeal, for Defendant and
Appellant.

Edmund G. Brown, Jr., Attorney General, Dane R. Gillette, Chief Assistant
Attorney General, Gary W. Schons, Assistant Attorney General, Lynne McGinnis and Gil
Gonzalez, Deputy Attorneys General, for Plaintiff and Respondent.

A jury convicted Virginia Hernandez Lopez of committing vehicular manslaughter while intoxicated in violation of Penal Code section 191.5, subdivision (b). Lopez appeals, contending the admission into evidence of a blood alcohol laboratory report violated her constitutional right to confrontation of witnesses by allowing testimonial hearsay evidence prohibited under *Crawford v. Washington* (2004) 541 U.S. 36. We reverse the judgment.

On May 11, 2009, this court filed an opinion affirming the judgment in this case. On July 22, 2009, the California Supreme Court granted a petition for review and issued the following order: "The cause is transferred to the Court of Appeal, Fourth Appellate District, Division One, with directions to vacate its judgment and to reconsider the matter in light of *Melendez-Diaz v. Massachusetts* (June 25, 2009, No. 07-591) ___ U.S. ___, 2009 WL 1789468." In compliance with the order of the Supreme Court, the opinion filed May 11, 2009, is vacated and we issue this new opinion.

FACTS

On August 18, 2007, Lopez worked the evening shift at a restaurant in Julian, California. During the evening, she drank at least three shots of tequila. Shortly after consuming the last shot, Lopez left the restaurant and drove westbound on State Route 78, a narrow, curving road. At the same time, Allan Wolowsky was driving eastbound on State Route 78. Lopez veered into the driver's side of Wolowsky's pickup truck, pushing his truck into a tree; and as a result Wolowsky died.

An ambulance took Lopez to a nearby church and from there a helicopter took her to a hospital. She suffered facial injuries and a broken leg. Her injuries prevented

investigating Officer Pirko from administering a preliminary alcohol screening. At the hospital, two hours after the collision, Officer Pirko observed phlebotomist, Trevin Tuovinen, draw two vials of blood from Lopez at 1:04 a.m. and seal them in an evidence envelope. Officer Pirko transported the vials to a police station in Oceanside where they were placed in evidence storage. Later, the vials were transferred to the San Diego County Sheriff's Crime Laboratory.

On August 28, 2007, Brian Constantino in the San Diego County Sheriff's Crime Laboratory received Lopez's blood samples from the Oceanside station. The San Diego office was beta testing a system for processing evidence. Generally, chain of custody papers accompany a locked evidence box. Under the new system, each item of evidence received individual chain of custody information. As a result, the People did not present chain of custody documentation for an evidence box containing Lopez's blood samples, but presented documentation for the individual blood samples.

Jorge Peña tested the alcohol content of Lopez's blood and reported a level of 0.09 percent blood alcohol content at the time of the blood draw. Over Lopez's *Crawford* objection, John Willey, a Criminalist Forensic Alcohol Supervisor with the San Diego County Sheriff's Crime Laboratory and custodian of the laboratory reports, testified at trial and explained the new evidence processing procedures. Over Lopez's objection, Peña's blood test report that Lopez's blood alcohol level at the time of the draw was 0.09 percent was admitted into evidence. Peña did not testify. A jury convicted Lopez of committing vehicular manslaughter while intoxicated.

DISCUSSION

I

Testimonial hearsay evidence otherwise permitted at a trial may not be admitted in a criminal proceeding unless the declarant is unavailable and the defendant had a prior opportunity to cross-examine the declarant. (*Crawford v. Washington, supra*, 541 U.S. at p. 59.) The California Supreme Court held that forensic laboratory reports are nontestimonial hearsay evidence because they qualify as business records. (*People v. Geier* (2007) 41 Cal.4th 555, 606-607 [concluding contemporaneous recordings of observable events in laboratory reports are nontestimonial business records because they are not accusatory and "can lead to either incriminatory or exculpatory results."].) A business record is a " 'report . . . or data compilation, in any form, of . . . conditions . . . or diagnoses, made at or near the time by, or from information transmitted by, a person with knowledge, if kept in the course of a regularly conducted business activity, and if it was the regular practice of that business activity to make the . . . report' " (*Geier*, at p. 606.) *Geier* concluded that a person who created a laboratory report does not need to testify at trial about the information contained in a laboratory report because that person " [was] "not acting as [a] witness[;]" and [was] "not testifying" ' ' " while making the report. (*Id.* at p. 606.)

However, in *Melendez-Diaz v. Massachusetts, supra*, ___ U.S. ___ [129 S.Ct. 2527] (*Melendez*), the United States Supreme Court held that laboratory reports of the type presented in *Geier*, and in the instant case, are testimonial hearsay evidence within the meaning of *Crawford* and are inadmissible in a criminal proceeding unless the person

creating the report is unavailable and the defendant had a prior opportunity to cross-examine the creator. (*Melendez, supra*, ___ U.S. at p. ___ [129 S.Ct. 2527, 2532].) It therefore appears that *Geier* has been disapproved by the United States Supreme Court's interpretation of the confrontation clause of the Sixth Amendment to the United States Constitution.

In *Melendez*, the defendant was charged under state law with distributing and trafficking in cocaine. At trial, the prosecution introduced into evidence "certificates of analysis" showing the results of the forensic analysis of the substances seized from the defendant. The certificates stated the substances were cocaine. The defendant objected to the admission into evidence of the certificates, contending that, under *Crawford*, the confrontation clause required the analyst of the substances testify in person and be subject to cross-examination. The defendant's objection was overruled, he was convicted by jury and his conviction affirmed through the state court appellate system, which held that the "authors of certificates of forensic analysis are not subject to confrontation under the Sixth Amendment." (*Melendez, supra*, ___ U.S. at p. ___ [129 S.Ct. 2527, 2531].)

Melendez concluded the certificates of forensic analysis were testimonial hearsay statements under *Crawford* because they contained the same testimony the analysts would provide if called as witnesses at trial. (*Melendez, supra*, ___ U.S. at p. ___ [129 S.Ct. 2527, 2532].) The purpose for which the certificates were prepared was to establish at trial the nature of the substances seized from the defendant and for that purpose were introduced as evidence at trial. (*Ibid.*) Therefore, "[a]bsent a showing that the analysts were unavailable to testify at trial *and* that [defendant] had a prior opportunity to cross-

examine them, [defendant] was entitled to ' "be confronted with" ' the analysts at trial."

(*Ibid.*)

Melendez also concluded that to constitute testimonial hearsay, the certificates did not have to be accusatory in the sense they did not directly accuse the defendant of a crime. It is sufficient that the certificates provided testimony against or adverse to the defendant; they proved a fact necessary for the defendant's conviction. (*Melendez, supra*, ___ U.S. at p. ___ [129 U.S. 2527, 2533-2535].) Furthermore, *Melendez* rejected the arguments the certificates were not testimonial hearsay because they did not describe events observed in the past but rather nearly contemporaneous observations of the test of the nature of the substances; they contained neither observations of the crime nor any human conduct related to the crime; and they were not in response to interrogation. (*Melendez, supra*, ___ U.S. at p. ___ [129 U.S. 2527, 2535].) *Melendez* also rejected the argument the certificates were not testimonial hearsay subject to the confrontation clause because they were types of business records admissible at common law even though hearsay. (*Melendez, supra*, ___ U.S. at p. ___ [129 U.S. 2527, 2538].) The court stated: "Documents kept in the regular course of business may ordinarily be admitted at trial despite their hearsay status. [Citation.] But that is not the case if the regularly conducted business activity is the production of evidence for use at trial The analysts' certificates--like police reports generated by law enforcement officials--do not qualify as business or public records" because they are produced for use in court, not for the regular business of the entity producing them. (*Ibid.*, fn. omitted.)

II

Lopez contends the laboratory did not follow the standard procedures required to qualify the laboratory report as a nontestimonial business record under *Crawford* because the new procedures created discrepancies in the chain of custody documentation. Lopez further contends that in any event, under *Crawford*, the technician who tested her blood should have testified at trial; the laboratory report was inadmissible testimonial hearsay evidence under *Crawford*.

The People introduced adequate chain of custody documentation for Lopez's blood samples. The documents were not part of the record provided on appeal, but were introduced into evidence at trial. We reviewed these documents and found that they, together with the testimony of the laboratory report's custodian, Willey, show Constantino received Lopez's blood samples in San Diego on August 28, 2007, and Peña tested the blood on August 31, 2007. The court did not abuse its discretion by finding the People adequately established a chain of custody for Lopez's blood samples.

However, we conclude it was error under *Crawford* and *Melendez* to admit into evidence the blood alcohol report created by Peña. That report is indistinguishable from the certificates described in *Melendez* and was therefore testimonial hearsay evidence admitted in violation of the confrontation clause of the Sixth Amendment to the United States Constitution. There was no evidence Peña was unavailable and that Lopez had the opportunity to cross-examine him before trial.

Because it cannot be shown the error of admitting the blood alcohol report that Lopez was intoxicated at the time of the incident was harmless beyond a reasonable

doubt (*Chapman v. California* (1967) 386 U.S. 18), the admission of the report into evidence was prejudicial error and the judgment is therefore reversed.

DISPOSITION

The judgment is reversed.

CERTIFIED FOR PUBLICATION

McDONALD, J.

WE CONCUR:

McCONNELL, P. J.

NARES, J.